



TEMPORADA
2024 | 2025

VIERNES 21 | SÁBADO 22 [19:30 H]

FEBRERO 2025

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

PROGRAMA 10

ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN

OSCyL

EMMANUEL PAHUD

flauta

PABLO GONZÁLEZ

director



ROSA GARCÍA ASCOT

Cielo bajo

CARL NIELSEN

Concierto para flauta y orquesta, FS 119

ROBERT SCHUMANN

Sinfonía n.º 4 en re menor, op. 120

..LLLCENTRO CULTURALCCCC
ECLLLLLMIGUELMMMIIIIGG
3BEEESSSDELIBESODDDEE



DURACIÓN TOTAL APROXIMADA

R. G. ASCOT: *Cielo bajo*

C. NIELSEN: *Concierto para flauta*

R. SCHUMANN: *Sinfonía n.º 4*

90'

4'

20'

30'

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Emmanuel Pahud ha colaborado con la OSCyL en las temporadas 2011-12, 2017-18, 2019-20 y 2020-21

Pablo González ha dirigido a la OSCyL en las temporadas 2011-12, 2017-18 y 2021-22

LA OSCyL Y LAS OBRAS

C. NIELSEN: *Concierto para flauta*

Temporada **2014-15:** CLARA ANDRADA, flauta / ANDREW GOURLAY, director

R. SCHUMANN: *Sinfonía n.º 4*

Temporada **1993-94:** MAX BRAGADO, director

Temporada **1995-96:** EDUARDO DÍAZ MUÑOZ, director

Temporada **1997-98:** PAUL POLIVNICK, director

Temporada **1999-00:** MANUEL GALDUF, director

Temporada **2010-11:** CHRISTIAN ZACHARIAS, director

Temporada **2016-17:** MANUEL HERNÁNDEZ SILVA, director

ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN

OSCyL

EMMANUEL PAHUD

flauta

PABLO GONZÁLEZ

director

PROGRAMA 10 TEMPORADA 2024-2025

VIERNES 21 y SÁBADO 22

FEBRERO DE 2025 | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

VALLADOLID

PROGRAMA

Parte I

ROSA GARCÍA ASCOT [1902-2002]

*Cielo bajo**

CARL NIELSEN [1865-1931]

Concierto para flauta y orquesta, FS 119

I. Allegro moderato

II. Allegretto, un poco – Adagio ma non troppo –

Allegretto – Poco adagio – Tempo di marcia

Parte II

ROBERT SCHUMANN [1810-1856]

Sinfonía n.º 4 en re menor, op. 120

I. Ziemlich langsam – Lebhaft –

II. Romanze (Ziemlich langsam) –

III. Scherzo (Lebhaft – Trio – Lebhaft) –

IV. Langsam – Lebhaft

*Primera vez por la OSCyL

El concierto de esta noche invita al público a un viaje que trasciende fronteras, y presenta tres maneras diferentes de entender la música sinfónica: el modernismo delicado de la compositora española Rosa García Ascot, el lirismo del danés Carl Nielsen, y finalmente el Romanticismo clásico del compositor alemán Robert Schumann. Nos encontramos así con un programa de contrastes que resulta especialmente evocador. A pesar de ser tres partituras diferentes hallamos algunos elementos en común, como cierta positividad lírica del discurso sonoro, junto a un uso muy expresivo de la tonalidad tradicional, aunque en cada obra es desarrollado según las tendencias estéticas de su contexto de creación.

Rosa García Ascot nació en Madrid en 1902 y falleció en Torreldones (Madrid), ya centenaria, en 2002. Previo a ese periplo vital estuvo en el exilio mexicano tras la Guerra Civil, del que regresaría en 1965, reincorporándose muy parcialmente a la vida cultural española. Se casó con el compositor Jesús Bal y Gay y estuvo muy unida en sus primeros años madrileños a la actividad cultural y musical de la Residencia de Estudiantes, conocida por alojar a personalidades centrales en la vida cultural de esa época como Federico García Lorca, Salvador Dalí o Luis Buñuel.

La compositora perteneció al Grupo de los Ocho de Madrid, un grupo de renovación musical, especialmente activo en la década de los veinte, formado por Julián Bautista, Ernesto Halffter, Rodolfo Halffter, Salvador Bacarisse, Fernando Remacha, Juan José Mantecón, Gustavo Pittaluga y nuestra protagonista. Este grupo se presentó como tal, bajo la etiqueta de «Moderna escuela española», en un concierto ofrecido en la Residencia de Estudiantes el 29 de noviembre de 1930. En este concierto fue la propia García Ascot quien se encargó de tocar al piano todas las obras del programa. En una época donde ser mujer y dedicarse a la composición era todavía una rareza, García Ascot consiguió integrarse durante algunos años en este contexto de modernidad

cultural y social. Recibió clases de música de Felipe Pedrell y fue discípula predilecta de Manuel de Falla: una de las pocas personas que recibió enseñanza directa del compositor gaditano en su propia casa de Granada.

Pero su personalidad, algo insegura y de enorme timidez, junto al enorme paternalismo y condescendencia de sus compañeros de grupo, provocó que García Ascot escribiera muy pocas obras, y muchas de ellas están incompletas. Esta inseguridad se observa en algunas cartas de García Ascot a Manuel de Falla, donde muestra su miedo a que se programen sus partituras junto a las de sus compañeros. A pesar de ello, y gracias a la labor de recuperación de personas como José Luis Temes, hoy podemos escuchar obras sinfónicas como ***Cielo bajo***. Es una breve partitura de unos tres minutos de duración, que se conserva en el fondo García Ascot de la Residencia de Estudiantes con indicaciones de mejora de Manuel de Falla. Se trata de una obra fechada en 1924, de gran delicadeza y sensibilidad, que muestra el enorme potencial creativo de la autora, insertado dentro de la sencillez de la nueva música de concierto modernista propia de la estética musical de esa época.

Solo dos años después, en 1926, escribió **Carl Nielsen** la segunda obra que encontramos en este programa, su ***Concierto para flauta y orquesta, FS 119***, probablemente una de las partituras más internacionales del compositor danés. Carl Nielsen se distanció de la estética del romanticismo con un lenguaje más individual y cierta experimentación tonal, algo especialmente claro en estas composiciones de final de su carrera. Una de las novedades estructurales en este concierto para flauta es que está compuesto en dos movimientos, y no en los clásicos tres movimientos típicos de estas partituras. La obra fue encargada por Holger Gilbert-Jespersen, flautista principal del Quinteto de Viento de Copenhague, y se estrenó en esa misma ciudad el 25 de enero de 1927.

El concierto exige destreza técnica y sensibilidad del solista, quien navega a través de arpeggios veloces, extremos dinámicos y pasajes de una sencillez conmovedora. La orquesta cuenta también con partes rítmicas y una fuerza expresiva que tiene que dialogar sensiblemente con el solista para conseguir el deseado equilibrio. Podríamos destacar momentos camerísticos especialmente líricos y otros de gran

virtuosismo, como el diálogo clarinete/flauta de la cadencia del final del primer movimiento. La obra finaliza con un tono desenfadado, marcado por los *glissandi* de trombón, que a la vez requiere especial delicadeza del flautista.

Como en el caso de la última obra que cierra este programa, esta partitura de Nielsen también es de las últimas del compositor, escrita en un momento en el que ya no se encontraba bien de salud y el médico lo envió al sur de Europa para tomar baños de sol. Para Emmanuel Pahud, flauta solista de este concierto, Nielsen «es tan importante como Sibelius, tiene su placa en la historia de la música» [*La Vanguardia*, 20/12/2014].

El programa se cierra con la célebre ***Cuarta Sinfonía en re menor*** de **Robert Schumann**, una obra compuesta en 1841 y revisada en 1851. En esta revisión, diez años después de la composición original, el autor rehizo la orquestación y, especialmente, revisó la estructura para enfatizar las relaciones musicales entre los distintos movimientos. Esta estructura en gran parte cíclica influyó en compositores posteriores, como Brahms o Mahler. El estreno, en 1852, fue un absoluto éxito, lo que convirtió a esta sinfonía en una de las composiciones más aclamadas del autor, de tal manera que a finales del siglo *xix* era conocida en numerosos países de Europa. Aunque fue inicialmente criticada por su orquestación densa, hoy se la reconoce como piedra angular del sinfonismo romántico.

Estos diez años que transcurren entre la primera versión y la segunda de la partitura son de gran inestabilidad en el compositor. Desde 1844 la salud mental de Schumann, siempre frágil, comenzó a deteriorarse de manera cada vez más evidente. De hecho, a partir de 1852, sus episodios de desequilibrio mental se mantienen de forma más intensa y prolongada. Recordemos que el compositor fallece solo cuatro años después de revisar esta obra, en 1856, con tan solo 46 años, ingresado en un sanatorio mental privado de Endenich (cerca de Bonn). Con anterioridad, el 27 de febrero de 1854, Schumann intentó suicidarse lanzándose al Rin. Aunque fue rescatado a tiempo, ya no recuperaría muchas de sus capacidades mentales.

Esta obra se ha interpretado en muchas ocasiones desde la turbulencia emocional propia del compositor romántico, especialmente compleja en el caso de Robert Schumann. Este

aspecto se ve enfatizado por el uso expresivo de la tonalidad general de la obra, re menor. La sinfonía se despliega como un todo continuo, con cuatro movimientos clásicos unidos por ciertos motivos compartidos que le otorgan ese carácter cíclico. Aunque se trata de una obra de música absoluta, podemos descubrir en ella cierto proceso emocional, desde la oscuridad del inicio del primer movimiento, con el toque marcial del timbal, hasta la redención triunfal del final, con la resolución positiva en re mayor. Se podría encontrar en este proceso una especie de triunfo tras la lucha constante por la mera existencia, algo que se desarrolla musicalmente pasando de ese modo menor inicial hacia el mayor triunfante del final. Entre estos dos momentos encontramos el lírico interludio del segundo movimiento, donde aparecen las melodías más expresivas y el espacio de mayor introspección del compositor, algo que contrasta con el rítmico *scherzo*, más vigoroso e intenso, que sigue la estela marcada por las grandes obras beethovenianas. El solo de oboe y violonchelo del segundo movimiento, contestado por todo el conjunto de cuerda, para cerrar de nuevo en el oboe, es uno de los momentos más expresivos de la obra.

Por todo lo analizado podemos ver cómo este programa trasciende fronteras y estéticas a partir de un espíritu innovador común. Pero este programa es también una invitación a reflexionar sobre quiénes escriben la historia. Rosa García Ascot sigue siendo una compositora bastante silenciada en los programas de concierto, lo que representa a tantas compositoras españolas, como María Rodrigo o María de Pablos, o europeas, como Cécile Chaminade o Germaine Tailleferre, entre otras muchas, cuyo legado es prácticamente desconocido por el gran público hoy. Nielsen, aunque actualmente reconocido, luchó contra la incompreensión de su época al no sumarse a la estética del romanticismo imperante. Mientras que Schumann, el más programado de los tres, vivió una existencia atormentada por su inestabilidad mental. Sus obras, sin embargo, perduran como testimonios de que la escucha musical hoy puede trascender las circunstancias del pasado.

© María Palacios Nieto

EMMANUEL PAHUD

FLAUTA



Con una extensa carrera internacional como solista y músico de cámara, Emmanuel Pahud ocupó su plaza de flauta principal de la Orquesta Filarmónica de Berlín a los 22 años y aún continúa hoy en día.

Es invitado regularmente a las principales temporadas de conciertos, festivales y orquestas de todo el mundo, y colabora con directores como Giovanni Antonini, Daniel Barenboim, Pierre Boulez, Thierry Fischer, John Eliot Gardiner, Paavo Järvi, Yannick Nézet-Séguin, Trevor Pinnock y Simon Rattle. Ofrece recitales junto con los pianistas Eric Le Sage, Alessio Bax y Yefim Bronfman. En 1993 fundó el Festival de Música de Cámara Salon-de-Provence junto a Eric Le Sage y Paul Meyer, y realiza grabaciones de música de cámara con ellos y como parte de Les Vents Français.

Comprometido con la expansión del repertorio para su instrumento, ha encargado y estrenado obras de Elliott Carter, Marc-André Dalbavie, Toshio Hosokawa, Michaël Jarrell, Philippe Manoury, Matthias Pintscher, Christian Rivet, Luca Francesconi y Erkki-Sven Tüür. Pahud graba de manera exclusiva para Warner Classics. Ha recibido la distinción de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras francesa por su contribución a la música, y es miembro honorario de la Royal Academy of Music de Londres, embajador de Unicef y ganador del Premio de Música Léonie Sonning en 2024.

PABLO GONZÁLEZ DIRECTOR



Fue director artístico de la Orquesta Sinfónica RTVE (2018-2022) y director musical de la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña (2010-2015). Su carrera como director invitado lo ha llevado a establecer importantes vínculos con importantes orquestas, como la filarmónicas de Helsinki y Dresde, la Sinfónica de Stavanger, la Real Filarmónica de Lieja, la Filarmónica de la Radio Alemana de Saarbrücken-Kaiserslautern o la Orquesta de la Suiza Italiana.

El repertorio sinfónico ruso y alemán de los siglos *xix* y *xx* es prominente en sus programas y ha recibido elogiosas críticas por su interpretación de la música de Mahler, Strauss, Chaikovski, Shostakóvich, Prokófiev, Schumann o Brahms; si bien igualmente ha ofrecido apasionadas interpretaciones Szymanowski, Nielsen, Dvořák y Berlioz.

Entre otras orquestas con las que ha colaborado destacan las sinfónicas de Birmingham, Basilea o Lahti, las filarmónicas de Auckland y la BBC, la Nacional de Bélgica o la de Cámara de Escocia, así como importantes orquestas alemanas, entre las que se encuentran la Konzerthaus de Berlín, la Filarmónica de Dresde, la Radio de Fráncfort, la Sinfónica de Hamburgo, la Gürzenich de Colonia o la Estatal de Stuttgart. Compromisos recientes incluyen su gira española con la Filarmónica de Dresde en enero de 2024, debuts con la NDR de Hannover o la Sinfónica de Milán, así como su primer concierto con la Nacional de Francia en la Philharmonie de París en la temporada 2024-2025.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

THIERRY FISCHER director titular

TEMPORADA 2024 | 2025

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León. Ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama español. Desde el año 2007, cuenta con su sede en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y, desde la temporada 2022-23, Thierry Fischer es su director titular. Los maestros Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares. Desde la temporada 2022-23 cuenta con residencias artísticas anuales [Javier Perianes, el Cuarteto Casals y Martin Fröst, y ha presentado en la actual temporada a Antoine Tamestit y Emmanuel Pahud]. A partir de 2023-24, también ha implementado el modelo de residencias de composición [Anna Clyne en la primera temporada y Gabriela Ortiz en la actual].

Con un fuerte compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, lo que ha incluido marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam y el Carnegie Hall de Nueva York.

En la presente temporada 2024-25 destacan tres actuaciones en el Auditorio Nacional de Música de Madrid dentro de la temporada de la Orquesta y Coro Nacionales de España, una gira en Alemania con actuaciones en el ciclo ProArte de la Elbphilharmonie de Hamburgo y en Braunschweig, la cuarta participación en ediciones consecutivas en el festival Musika Música de Bilbao, una residencia en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia), así como la participación de un extenso grupo de músicos de la OSCyL dentro de la gira de 70 aniversario de la Orquesta Sinfónica del Estado de São Paulo, con actuaciones en los festivales de Santander y Edimburgo, y en el Concertgebouw de Ámsterdam, además de ofrecer el concierto de apertura de la Sala Sinfónica de la Philharmonie de Berlín.

La OSCyL colabora regularmente con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia en su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó y Verso, además de producciones propias. En la presente temporada comienza una relación a largo plazo con el sello Signum.

La OSCyL se enorgullece especialmente de su labor social y educativa. Entre sus más de tres mil quinientos abonados anuales, destaca un número superior a mil procedentes de más de una veintena de poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses proporcionado por la propia orquesta con la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance de su actividad al extenso territorio de la Comunidad. Además, coordina y participa de manera activa en el programa Miradas (en colaboración con centros escolares con alumnos en riesgo de exclusión social, centros de educación especial y otras asociaciones), presenta conciertos para escolares y familias, así como conciertos participativos para coros, y actúa en marcos fuera de la programa-

ción clásica. La OSCyL lleva a cabo importantes actividades divulgativas dentro de su temporada de abono, y alberga además ensayos abiertos y talleres de música para la primera infancia. Dentro de su labor educativa destaca, asimismo, la labor desarrollada por la OSCyL Joven (con su reciente creación en la temporada 2022-23), cuya finalidad es promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado y tiene la oportunidad de trabajar con sus directores vinculados, con grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, con los integrantes de la plantilla fija de la orquesta, que apuesta de este modo por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de esta formación.

VIOLINES PRIMEROS

Paçalín Pavaci, *concertino*

Carmen Jiménez,
ayda. concertino

Elizabeth Moore,
ayda. solista

Cristina Alecu

Irina Alecu

Irene Ferrer

Pawel Hutnik

Vladimir Ljubimov

Eduard Marashi

Renata Michalek

Dorel Murgu

Piotr Witkowski

Inés Ríos

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*

Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Csilla Biro, *1.º tutti*

Anneleen van den Broeck

Iuliana Muresan

Óscar Rodríguez

Blanca Sanchis

Gregory Steyer

Pablo Albarracín

Celia Montañez

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*

Marc Charpentier,
ayda. solista

Michal Ferens, *1.º tutti*

Virginia Domínguez

Harold Hill

Doru Jijian

Julien Samuel

Paula Santos

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Lucía Pérez
Laia Ruiz

CONTRABAJOS

Mar Rodríguez, *solista*
Susana Rivero,
ayda. solista
Nigel Benson, *1.ª tutti*
Juan Carlos Fernández
Nebojsa Slavic

FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*

OBOES

Andrés Otín, *solista*
Juan M. Urbán, *1.ª tutti /
solista corno inglés*

CLARINETES

Gonzalo Esteban, *solista*
Julio Perpiñá, *1.ª tutti /
solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent,
ayda. solista
Fernando Arminio, *1.ª tutti /
solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer,
ayda. solista
Emilio Climent, *1.ª tutti*
José M. González, *1.ª tutti*
Martín Naveira, *1.ª tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Miguel Oller, *1.ª tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom,
ayda. solista
Federico Ramos, *solista
trombón bajo*

TIMBALES/PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*

PIANO

Irene Alfageme, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Lucrecia Natalia Colominas
Yolanda Fernández
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Eduardo García
Francisco López
María Jesús Castro
Sara Molero



CENTRO CULTURAL
MIGUEL DELIBES

TEMPORADA
2024 | 2025

DOMINGO 2 [19:30 H]

RECITAL 7

MARZO 2025

SALA DE CÁMARA

20 € / 15 € ABONADOS OSCyL Y COLECTIVOS

CICLO RECITALES
Y MÚSICA DE CÁMARA

CUARTETO ÉBÈNE

PIERRE COLOMBET violín
GABRIEL LE MAGADURE violín
MARIE CHILEMME viola
YUYA OKAMOTO violonchelo



LUDWIG VAN BEETHOVEN *Cuarteto n.º 1 en fa mayor, op. 18 n.º 1*

RAPHAËL MERLIN *Tetrahappy: Cuarteto de cuerda. Estreno en España*

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI *Cuarteto n.º 3 en mi bemol menor, op. 30*



VENTA DE ENTRADAS

www.centroculturalmigueldelibes.com / www.oscyl.com / Taquillas del Centro Cultural Miguel Delibes



EL CENTRO CULTURAL
MIGUEL DELIBES
8BEEEFSSSDDELIBESDDDEE



Junta de
Castilla y León



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM



**CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES /
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**
Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid
T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León.
Consejería de Cultura, Turismo y Deporte
Fundación Siglo para el Turismo
y las Artes de Castilla y León

- © De los textos > sus autores
- © Fotografía de la OSCyL > Michal Novak
- © Fotografías de Emmanuel Pahud > Josef Fischnaller
- © Fotografías de Pablo González > Benjamin-Ealovega

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS). La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE). Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.
Depósito legal: DL VA 899-2018
Valladolid, España, 2024

..LLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLLMIGUELMMMMIIIIIGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**